

**Programma INTERREG V-A Italia Malta**  
**Progetto MEN**  
**Excellent Mediterranean Net**  
**codice C2-2.2-102 - CUP: G67H20001710005**

**AVVISO SELEZIONE URGENTE .ESPERTI PER LA MOBILITA' TRANSFRONTALIERA DELL'  
ATTIVITÀ DI PREPARAZIONE ALLA MOBILITÀ DEGLI STAGISTI ITALIANI VERSO MALTA**

**Protocollo N. 58 del 14/01/2023**

**VISTI:**

- La Decisione della CE C(2015) 7046 del 12 ottobre 2015, che adotta il “Programma INTERREG V – A Italia Malta” per il periodo di programmazione 2014 - 2020 per il sostegno del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale nell'ambito dell'obiettivo “Cooperazione Territoriale Europea”;
- L’avviso Pubblico 02/2019 “Targeted Call” per la presentazione di progetti di cooperazione con procedura “one step” a valere sugli Assi prioritari I, II, III del programma INTERREG V – A Italia Malta;
- il progetto presentato dal comune di Acireale in qualità di capofila intitolato “Excellent Mediterranean Net” acronimo (Men) COD. PROGETTO C2.2.2.102 - In partenariato con gli Istituti Tecnici Superiori di: Caltagirone (ITS Steve Jobs) per le Tecnologie Innovative e i Beni e Attività Culturali; Caltagirone (Fondazione ITS STEVE JOBS) e Siracusa (ITS Fondazione per le attività tecnologiche innovative per i beni e le attività culturali della Provincia di Siracusa – “Archimede”) unitamente alla Cooperativa Itaca, ente specializzato nella mobilità degli studenti e dei lavoratori, il GAL Terre di Aci s.c.a.r.l. (composto dai comuni di: Acireale; Acicatena; Aci Sant’Antonio; Aci Bonaccorsi; Valverde; e 10 imprese private) e The Malta College of Arts, Science & Technology Mcast Istituto di formazione superiore di Eccellenza maltese;

**CONSIDERATO che:**

- il progetto è stato presentato nell’ambito dell’ASSE II del programma INTERREG V - A Italia Malta “Promuovere la Competitività dell’Area Transfrontaliera” Obiettivo Specifico 2.2 “Favorire la Mobilità dei Lavoratori nell’Area Transfrontaliera Attraverso la Creazione di Reti”;
- il progetto ha l’obiettivo di favorire la mobilità transfrontaliera attraverso l’erogazione di n. 100 voucher di importo pari a euro 12.000,00 cadauno, per 6 mesi, per l’attivazione di stage di inserimento lavorativo di giovani e neo diplomati presso le imprese(micro, piccole e medie) operanti nei settori: blue economy, salute e qualità della vita, salvaguardia dell’ambiente, servizi per il turismo sostenibile.

**VISTI**

- il decreto di approvazione dei progetti ammessi a finanziamento DDG n.584 del 29/09/2020);
- la nota prot. n. 12592 del 15/10/2020 da parte dell'AdG del Programma al Comuni di Acireale in qualità di LP, circa l'ammissibilità a finanziamento del Progetto;
- la comunicazione ufficiale del soggetto capofila, Comune di Acireale, di avvio attività a far data dal 14/11/2020;

#### **CONSIDERATO CHE:**

- per la parte italiana, sono già stati selezionati i destinatari/tirocinanti per l'attivazione di stage di inserimento lavorativo presso imprese maltesi;
- per la parte italiana, sono in corso le attività di orientamento dei giovani selezionati e che si rendono necessarie attività di orientamento e di animazione dei destinatari per l'attivazione dei tirocini di inserimento lavorativo presso le imprese maltesi;
- la FONDAZIONE ITS CATANIA è coinvolto nelle attività progettuali ed in particolare è responsabile della preparazione alla mobilità di n. 20 stagisti verso Malta nell'ambito TURISMO e BLUE ECONOMY della sottoscrizione del contratto e del regolamento di mobilità tra gli stagisti e le imprese maltesi.
- Considerate le ulteriori selezioni di studenti espletate presso la Fondazione ITS Mobilità trasporti di Catania
- CONSIDERATO l'urgenza di procedere all'erogazione dell'attività di preparazione alla mobilità degli ulteriori stagisti selezionati

#### **EMANA**

Il presente AVVISO urgente ad evidenza pubblica per la selezione, per soli titoli, di una figura professionali per la preparazione linguistica e per l'attività di follow-up delle mobilità e del placement dei target intercettati. La selezione è indetta in attuazione del progetto Men nell'ambito del "Programma di Cooperazione INTERREG V-A Italia-Malta 2014- 2020", voce di costo "Animazione territoriale per il coinvolgimento dei target group del progetto", D.1.4 Costi per consulenze e servizi.

Nello specifico si ricercano le seguenti figure:

- Esperto madrelingua Inglese e maltese per la preparazione linguistica e per l'attività di follow-up delle mobilità e del placement dei target intercettati.

#### **FINALITÀ**

L'ASSE II del programma Italia Malta intende "Promuovere la Competitività dell'Area Transfrontaliera" e attraverso l'Obiettivo Specifico 2.2 "Favorire la mobilità dei lavoratori nell'area transfrontaliera attraverso la creazione di reti". Coerentemente con tale obiettivo specifico, il progetto MEN offre l'opportunità a giovani e neo- diplomati di svolgere un'esperienza di lavoro presso imprese Maltesi operanti nei settori della Blue economy; nel settore Salute e qualità della vita; nel settore della Salvaguardia dell'ambiente e nel settore

Servizi per il turismo sostenibile.

Lo scopo del presente Avviso è quello di selezionare esperti per la preparazione linguistica, l'animazione e l'orientamento dei destinatari e per l'attività di follow-up delle mobilità e del placement dei target intercettati per complessive 660 ore che saranno ripartite come segue:

- 120 ore massimo per la preparazione linguistica e di inserimento nel paese ospitante e comunque fino alla chiusura del progetto.

#### Art. 2 DOMANDA DI AMMISSIONE

I soggetti interessati alla partecipazione al presente bando, dovranno produrre apposita domanda, redatta su carta libera, in base al modello di cui all'Allegato A) del presente Avviso pubblico.

A pena di esclusione, l'istanza di partecipazione, allegata al presente bando (ALLEGATO A), va sottoscritta, dovrà inoltre essere corredata da una copia del Curriculum Vitae personale (preferibilmente in formato europeo), anch'esso sottoscritto, con esplicita dichiarazione di consenso al trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE)

2016/679 e contenente i dati anagrafici e gli elementi necessari per desumere in modo chiaro ed inequivocabile la presenza di tutti i titoli di ammissibilità e di valutazione, ed allegare una copia del Documento di riconoscimento.

L'istanza dovrà pervenire , completa di allegati:

- mediante raccomandata o brevi manu a: viale Artale Alagona,99–95126 Catania
- mediante invio PEC all'indirizzo [fondazione@pec.itscatania.it](mailto:fondazione@pec.itscatania.it)
- Il termine ultimo per l'invio della domanda è il giorno 21/01/2023

Nella busta dovrà essere scritto: "AVVISO SELEZIONE ESPERTI MADRELINGUA INGLESE/MALTESE" progetto MEN nell'ambito del programma di Cooperazione Transfrontaliera Italia Malta 2014/2020". Tutta la documentazione deve essere presentata in originale. Non saranno ritenute ricevibili e, pertanto, non saranno prese in considerazione le domande e i relativi allegati, che perverranno al protocollo della Fondazione oltre il termine predetto o redatte in modalità difforme a quanto innanzi indicato. Inoltre, la Fondazione non assume alcuna responsabilità in caso di erronee comunicazioni imputabili al candidato a caso fortuito o forza maggiore. - Alla domanda di partecipazione dovrà essere allegata la seguente documentazione:

- Curriculum Vitae redatto secondo il formato europeo, sottoscritto e datato, in cui siano dichiarati i titoli, le esperienze formative, le attività lavorative nel settore, l'attività svolta;
- Scheda di valutazione
- Fotocopia di un documento di riconoscimento in corso di validità.

#### REQUISITI DI AMMISSIONE

Requisiti tecnici

Per l'esperto madrelingua:

- a) Nazionalità paese di madrelingua inglese e Maltese
- b) Esperienza almeno quinquennale in formazione linguistica per adulti

Per l'esperto orientatore e formatore:

- a) aver maturato almeno 5 anni di esperienza in attività di animazione e orientamento professionale;
- b) esperienza nelle politiche attive del lavoro.

Cause di esclusione:

- il mancato possesso di uno e/o più requisiti richiesti dal presente Bando (titolo di studio indicato, competenze, esperienze pregresse);
- istanza pervenuta oltre i limiti stabiliti dal Bando;
- mancata presentazione o sottoscrizione dell'istanza (Allegato A);
- mancata presentazione del curriculum in formato europeo sotto forma di atto notorio con allegato copia del documento di identità in corso di validità.
- Mancata presentazione dell'Allegato B (Valutazione);
- essere in condizione di quiescenza;
- mancata presentazione dell'autorizzazione a svolgere l'incarico laddove previsto

#### **ADEMPIMENTI DEGLI ESPERTI**

Gli esperti sono chiamati a creare un rapporto di fiducia con i destinatari affinché si sentano guidati e rassicurati nell'esperienza lavorativa prevista dal progetto. Essi debbono accompagnare i tirocinanti ad acquisire consapevolezza e conoscenza delle proprie potenzialità lavorative stimolando l'empowerment della persona. Inoltre, le attività di animazione dei target group debbono proseguire durante tutta la durata dei voucher per mantenere alto l'interesse e catalizzare l'attenzione di altri giovani, non partecipanti, che potranno confluire nel portale del MEN ed usufruire del luogo virtuale per l'incontro fra domanda e offerta di lavoro.

Pertanto, le funzioni professionali richieste agli esperti prevedono la realizzazione delle seguenti attività:

- Preparazione linguistica per la partenza e assistenza individuale successiva
  - Colloqui orientativi individuali;
  - Colloqui di supporto ai tirocinanti in mobilità;
- Bilancio delle competenze dei tirocinanti per l'implementazione della banca data del portale MEN;
- Organizzazione incontri di animazione (almeno due) con i target group, anche su Malta;
- Organizzazione n.3 workshop tematici (Ambiente; Turismo sostenibile; Blue Economy con il coinvolgimento diretto dei ragazzi e delle imprese);
- Report workshop tematici;
- Report attività di coinvolgimento;
- Report follow-up delle mobilità e del placement dei target intercettati.

#### **CRITERI DI SELEZIONE**

In presenza di più istanze un'apposita commissione, nominata dal Presidente, procederà ad una valutazione comparativa dei curricula e compilerà una graduatoria sulla base dei seguenti criteri:

In presenza di più istanze un'apposita commissione, nominata dal Presidente, procederà ad una valutazione comparativa dei curricula e alla data ultima di presentazione delle istanze e procederà alla selezione e al conferimento dell'incarico. La commissione procederà, ad *Accademia Mediterranea della Logistica e della Marina Mercantile*

Viale Artale Alagona 99, Catania  
[www.fondazioneitscatania.it](http://www.fondazioneitscatania.it)

insindacabile giudizio, ad una selezione dei requisiti, ritenuti maggiormente qualificanti, come indicato nella “**Tabella di valutazione**”, che consentirà l’attribuzione finale della valutazione. Il candidato che otterrà il maggiore punteggio, verrà incaricato per lo svolgimento del servizio previsto dal presente bando. Qualora si presentasse una sola istanza si procederà ad attribuire l’incarico al soggetto che ha presentato richiesta.

**Tabella di valutazione per la figura Esperto madre lingua inglese e maltese:**

Max 15 p.ti	- Essere nativa maltese	15 punti
	Oppure  - Laurea triennale in ambito e/o inerente alla cultura e lingua inglese o maltese	10 punti
Max 20p.ti	Conoscenza della lingua inglese scritta e parlata in ambito tusistico- commerciale	20punti
Max 25p.ti	Esperienza lavorativa nell’ambito dell’insegnamento in lingua madre e orientamento al lavoro in team	25 punti
	- da più di 10anni	20punti
	- da meno di 10anni	10punti
	- da meno di 5 anni	
Max 10p.ti	Ottima capacità a operare in un contesto internazionale:	
	- Esperienze lavorative all'estero - Esperienze lavorative in partenariatiinternazionali	Fino a 5 punti Fino a 5 punti
	<b>Totale punteggio max</b>	<b>70 punti</b>

La Commissione, verificata l’esistenza dei requisiti di ammissibilità di cui all’articolo 1, procederà all’esame dei curricula sulla base dei criteri stabiliti e formulerà le graduatorie dei candidati ammessi per i rispettivi profili. In caso di parità sarà scelto il candidato di sesso femminile, in caso di ulteriore parità il candidato più giovane. L’incarico verrà assegnato ai nominativi che occuperanno il primo posto utile nelle due graduatorie pubblicate sul sito della fondazione. L’affidamento definitivo ai vincitori della gara si formalizzerà trascorsi giorni 5 dalla pubblicazione delle graduatorie senza reclami. Gli esperti designati, su richiesta, dovranno esibire integrazioni dei curricula vitae relativamente alle certificazioni delle esperienze maturate. I candidati dipendenti della P.A. dovranno essere autorizzati dal proprio ufficio di lavoro e la stipula del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione. La Fondazione si riserva la facoltà di revocare il bando, a suo insindacabile

giudizio, in qualsiasi momento e di fornire ogni altra indicazione che si dovesse ritenere necessaria.

### **PARTECIPAZIONE, DOCUMENTI E TITOLI VALUTABILI**

I/le candidati/e devono essere in grado di produrre la documentazione giustificativa che certifichi i titoli, le attività dichiarate nei curricula. L'impossibilità di certificare quanto dichiarato nei curricula comporta l'obbligo, da parte della Fondazione, di non procedere all'instaurazione del rapporto di collaborazione professionale. Il/La candidato/a utilmente collocato/a in graduatoria dovrà presentare, a richiesta, nella data di stipula del contratto, i seguenti documenti: a) certificazione/attestazione relativa al possesso del diploma di laurea; b) documenti relativi all'attività professionale di lavoro circa l'incarico espletato ed il relativo periodo di riferimento. Tutti i documenti e titoli di cui ai punti a) e b) devono essere presentati in originale o in copia autenticata oppure mediante dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà resa ai sensi di legge, corredata di fotocopia leggibile di un documento di identità controfirmata, in corso di validità, del candidato sottoscrittore. In caso contrario la documentazione non potrà essere valutata. La Fondazione potrà procedere in qualunque momento a controlli della veridicità delle dichiarazioni sostitutive.

### **TRATTAMENTO ECONOMICO**

La Fondazione ITS stipulerà un contratto con l'esperto selezionato che non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale, né a trattamento di fine rapporto. L'incarico avrà la forma giuridica di prestazione d'opera o di prestazioni d'opera professionali soggette a regime IVA, (in caso di esenzione indicare le motivazioni previste da norme specifiche ed i riferimenti normativi). Per la Sua prestazione, la Fondazione ITS riconoscerà al Collaboratore un compenso lordo orario determinato € 50,00 (euro cinquanta/00, per le ore effettivamente prestate.

**Il compenso lordo orario omnicomprensivo verrà corrisposto in tre tranches il 50% al raggiungimento del 50% del monte ore assegnato, un ulteriore 30% all'avanzare della parte corrispondente di attività e la rimanente parte al termine delle attività e sempre successivamente all'effettiva erogazione del finanziamento.**

Si precisa che la liquidazione della retribuzione spettante, opportunamente contrattualizzata, dovrà armonizzarsi con i tempi di trasferimento dei fondi dall'Autorità di Gestione INTERREG ITALIA MALTA, senza che la Fondazione, sia obbligata ad alcun anticipo di cassa.

### **SEDE E DURATA DELLE ATTIVITA'**

Le attività si terranno principalmente presso la sede della Fondazione ITS Mobilità Trasporti di Catania sia in presenza che in modalità smart con collegamenti telematici con i destinatari, secondo un calendario che sarà reso noto con pubblicazione sul sito della Fondazione. Gli esperti dovranno, altresì, organizzare workshop tematici ed incontri di animazione e orientamento con i target group presso le sedi dei tre partner della mobilità ed eventualmente anche presso le sedi degli altri partner ove vi sia la maggior partecipazione degli istanti al progetto. Inoltre, per il follow-up dei tirocinanti gli esperti dovranno recarsi a Malta tutte le volte che riterranno opportuno per motivare i giovani alla permanenza a Malta e per verificare l'andamento dell'esperienza lavorativa e i possibili sbocchi occupazionali.

## **FINALITÀ E BASE GIURIDICA DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

I dati personali che l'ente acquisirà, sia in forma cartacea che informatica, saranno trattati esclusivamente per le finalità del progetto MEN, nel rispetto dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della riservatezza, secondo le prescrizioni contenute nel Regolamento Generale per la protezione dei dati personali, nonché delle disposizioni legislative italiane e delle indicazioni fornite dall'Autorità Garante della protezione dei dati personali

## **MODALITÀ DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI FORNITI**

I dati forniti alla Fondazione saranno acquisiti e trattati esclusivamente dagli uffici competenti per materia e coordinati dal Responsabile del trattamento. Ai fini del trattamento saranno utilizzati sia documenti cartacei, sia documenti e dati informatici che possono risiedere presso gli archivi degli uffici di competenza o presso sistemi idonei alla conservazione informatica, anche in modalità remota. In quest'ultimo caso sarà cura dell'ente, affidare l'incarico di conservazione e gestione dei dati, acquisire le idonee garanzie sulla regolare conservazione dei dati. Le informazioni personali, in nessun caso saranno fornite a soggetti terzi che non siano espressamente coinvolti nel progetto MEN, mediante provvedimenti formali di affidamento di specifiche funzionalità, con la prescrizione di precise garanzie in ordine al rispetto degli obblighi relativi al trattamento dei dati personali. I dati trattati dall'Ente saranno conservati secondo tempi e modalità definite nel Piano di conservazione, nel rispetto delle previsioni dell'art. 68 del D.P.R. 445/2000. I dati, inoltre, potranno essere trattati dai partner del progetto e dalle Istituzioni coinvolte, dai dipendenti e collaboratori autorizzati nell'ambito delle specifiche competenze attribuite e indicati nel Registro del trattamento

## **Pubblicità**

Il presente avviso è pubblicato sui seguenti siti web: [www.fondazioneitscatania.it](http://www.fondazioneitscatania.it) (Sito della Fondazione Its Catania)

## **Responsabile del procedimento e del trattamento dei dati**

La partecipazione dei candidati alla procedura di selezione comporta l'accettazione, da parte degli stessi, delle norme riportate nel presente avviso.

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso la Fondazione ITS di Catania e saranno trattati per le finalità di gestione della selezione e utilizzati, anche successivamente, per le finalità inerenti alla gestione della collaborazione. L'interessato gode dei diritti di cui al succitato decreto legislativo, tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che lo riguardano nonché alcuni diritti complementari, tra cui quello di far rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge.

Catania 14/01/2023

Il Responsabile del Procedimento

Il presidente

Prof. Ing. Antonio Scamardella

